

DECYZJA KOMISJI (UE) 2023/1555**z dnia 25 lipca 2023 r.****w sprawie zapewnienia władzom Szwajcarii dostępu do europejskiej bazy danych o załogach oraz do europejskiej bazy danych o jednostkach pływających**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2397 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych w żegludze śródlądowej oraz uchylającą dyrektywy Rady 91/672/EWG i 96/50/WE ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 25 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397 państwa członkowskie mają niezwłocznie w sposób wiarygodny rejestrować świadectwa kwalifikacji, żeglarskie książeczki pracy i dzienniki pokładowe w bazach danych Komisji do celów wdrożenia, egzekwowania i oceny dyrektywy (UE) 2017/2397, a także utrzymania bezpieczeństwa, ułatwienia żeglugi i do celów statystycznych, jak również na potrzeby ułatwienia wymiany informacji między organami wdrażającymi tę dyrektywę. W tym celu, przyjmując rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/473 ⁽²⁾, Komisja ustanowiła europejską bazę danych o załogach („ECDB”) w odniesieniu do świadectw kwalifikacji i żeglarskich książeczek pracy oraz europejską bazę danych o jednostkach pływających („EHDB”) w odniesieniu do dzienników pokładowych.
- (2) W art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397 i art. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/473 przewidziano ponadto włączenie do baz danych Komisji informacji dotyczących świadectw kwalifikacji, żeglarskich książeczek pracy i dzienników pokładowych uznanych na podstawie art. 10 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397. Art. 10 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397 odnosi się do świadectw kwalifikacji, żeglarskich książeczek pracy lub dzienników pokładowych wydanych zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym załóg statków na Renie ⁽³⁾, które są ważne na unijnych śródlądowych drogach wodnych, jeżeli wymogi tego rozporządzenia są identyczne z wymogami dyrektywy (UE) 2017/2397 i jeżeli wydające państwo trzecie uznaje w ramach swojej jurysdykcji dokumenty unijne na podstawie dyrektywy (UE) 2017/2397.
- (3) Szwajcaria wydaje świadectwa kwalifikacji, żeglarskie książeczki pracy lub dzienniki pokładowe na podstawie rozporządzenia dotyczącego załóg statków na Renie zgodnie z wymogami identycznymi z wymogami dyrektywy (UE) 2017/2397 i akceptuje odpowiednie dokumenty unijne w swojej jurysdykcji, tak aby szwajcarskie świadectwa kwalifikacji były ważne na unijnych śródlądowych drogach wodnych zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397.
- (4) Zgodnie z art. 2.01 rozporządzenia dotyczącego załóg statków na Renie, przyjętego zgodnie z decyzją Rady (UE) 2022/1912 ⁽⁴⁾, Szwajcaria jest również zobowiązana do wpisania każdego świadectwa kwalifikacji, żeglarskiej książeczki pracy i dziennika pokładowego wydanego przez właściwy organ oraz zawartych w nim danych do rejestru krajowego, który ma być prowadzony zgodnie z art. 25 dyrektywy (UE) 2017/2397, oraz do powiązania swoich rejestrów krajowych z rejestrem prowadzonym przez Komisję zgodnie z wymogami rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/473.

⁽¹⁾ Dz.U. L 345 z 27.12.2017, s. 53.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/473 z dnia 20 stycznia 2020 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2397 w odniesieniu do norm dotyczących baz danych na temat unijnych świadectw kwalifikacji, żeglarskich książeczek pracy i dzienników pokładowych (Dz.U. L 100 z 1.4.2020, s. 1).

⁽³⁾ Załącznik 2022-II-9 do CC/R 2022 II, V.

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (UE) 2022/1912 z dnia 29 września 2022 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Centralnej Komisji Żeglugi na Renie w odniesieniu do przyjęcia zmienionego rozporządzenia w sprawie załóg statków na Renie (Dz.U. L 261 z 7.10.2022, s. 48).

- (5) W dniu 20 października 2021 r. Szwajcaria przedłożyła Komisji wniosek o uzyskanie dostępu do baz danych Komisji.
- (6) Zgodnie z art. 25 ust. 4 dyrektywy (UE) 2017/2397 organom państw trzecich, które wydają świadectwa kwalifikacji, żeglarskie książeczki pracy lub dzienniki pokładowe na podstawie rozporządzenia dotyczącego załóg statków na Renie, można przyznać dostęp do bazy danych w zakresie, w jakim jest to konieczne do celów, o których mowa w art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397, pod warunkiem że spełnione są wymogi dotyczące ochrony danych określone w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁵⁾, państwo trzecie nie ogranicza dostępu państw członkowskich lub Komisji do swojej odpowiedniej bazy danych oraz jeżeli Komisja zapewni, aby państwo trzecie nie przekazywało danych innemu państwu trzeciemu lub innej organizacji międzynarodowej bez wyraźnej pisemnej zgody Komisji i na warunkach określonych przez Komisję.
- (7) Komisja uznała, że Szwajcaria zapewnia odpowiedni poziom ochrony danych ⁽⁶⁾. Ponadto Szwajcaria w oficjalnym piśmie zapewniła, że udzieli dostępu do swoich odpowiednich baz danych i że nie przekaze żadnych danych innemu państwu trzeciemu lub innej organizacji międzynarodowej bez wyraźnej pisemnej zgody Komisji i na warunkach określonych przez Komisję.
- (8) Dostęp do baz danych Komisji musi być wreszcie niezbędny do celów określonych w art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397 dotyczących wdrożenia, egzekwowania i oceny dyrektywy, a także utrzymania bezpieczeństwa, ułatwienia żeglugi i do celów statystycznych, jak również na potrzeby ułatwienia wymiany informacji między właściwymi organami.
- (9) Biorąc pod uwagę fakt, że członkowie załóg posiadający kwalifikacje szwajcarskie regularnie pływają po unijnych śródlądowych drogach wodnych oraz że świadectwa kwalifikacji, żeglarskie książeczki pracy lub dzienniki pokładowe wydawane przez Szwajcarię muszą spełniać wymogi identyczne z wymogami określonymi w dyrektywie (UE) 2017/2397, konieczna jest wymiana odpowiednich informacji między państwami członkowskimi a Szwajcarią na potrzeby wdrożenia, egzekwowania i oceny dyrektywy (UE) 2017/2397, przy jednoczesnym zapewnieniu nieprzerwanej żeglugi na unijnych śródlądowych drogach wodnych w bezpieczny i prawidłowy sposób. Ponadto przyznanie Szwajcarii dostępu do baz ECDB i EHDB umożliwi Komisji prowadzenie pełnego rejestru odpowiednich danych dotyczących załóg i pomoże w realizacji celów statystycznych. W związku z tym do celów określonych w art. 25 ust. 2 dyrektywy (UE) 2017/2397 konieczne jest udzielenie właściwym organom Szwajcarii dostępu do baz ECDB i EHDB.
- (10) Po dokonaniu oceny wniosku Szwajcarii Komisja uważa, że właściwe jest udzielenie władzom Szwajcarii dostępu do baz ECDB i EHDB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Udziela się władzom Szwajcarii dostępu do europejskiej bazy danych o załogach oraz do europejskiej bazy danych o jednostkach pływających

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

⁽⁶⁾ Zob. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=PL>.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 lipca 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN
